

MANUAL DE INSTRUCCIONES

EWIF10D2CGSG  
EWIF11D6CGSG  
EWIF11D3CGSG  
Lavadora Automática



Lea atentamente este manual antes de  
poner en funcionamiento este artefacto

Felicitaciones por adquirir un producto ELECTROLUX. Eres propietario o propietaria de una LAVADORA que te proporciona garantía de seguridad, calidad y duración. Al elegir este producto incorporaste a tu hogar un artefacto que cuenta con un moderno diseño, alta tecnología y el respaldo del mejor SERVICIO DE ASISTENCIA AUTORIZADO.

## INDICE

3	CHEQUEO PREVIO (Embalaje)	14	REALIZAR SÓLO LAVADO
4	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	15	REALIZAR SÓLO CENTRIFUGADO
5	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (Accesorios de la lavadora)	15	LAVADO DIFERIDO
6	PANEL DE LA LAVADORA	16	LAVADO DIFERIDO
7	PANEL DE LA LAVADORA	16	BOTÓN DE BLOQUEO
8	INSTALACIÓN (Ubicación de la lavadora)	17	DISPENSADOR SUAVIZANTES
9	CONEXIÓN DE DESAGÜE	17	FILTRO PARA PELUSAS
10	INSTALACIÓN (Instalación de manguera de alimentación)	18	TOMA DE AGUA
11	PREPARATIVOS (Conexión eléctrica)	18	RECOMENDACIONES
12	PROGRAMA NORMAL	19	USO DE BLANQUEADOR
12	PROGRAMA FRAZADA	19	LIMPIEZA DE MANCHAS
13	PROGRAMA DELICADO	20	PRECAUCIONES
13	PROGRAMA EXPRESS	21	ERRORES
14	ENJUAGUE ADICIONAL	22	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
		23	DIAGRAMA ELÉCTRICO

## ADVERTENCIA

La instalación, reparación, mantención o uso inadecuado de este artefacto puede causar graves daños a la propiedad y/o a las personas. La instalación y servicio de este artefacto debe ser realizado por un Servicio de asistencia Autorizado por el fabricante o bien por un instalador calificado.

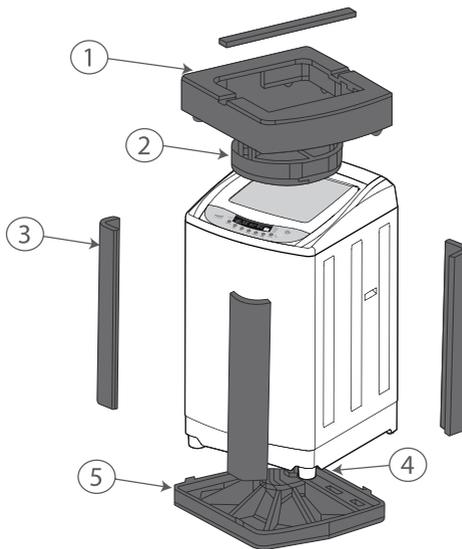
Lee completamente el manual de instrucciones entregado con este producto para un buen uso.

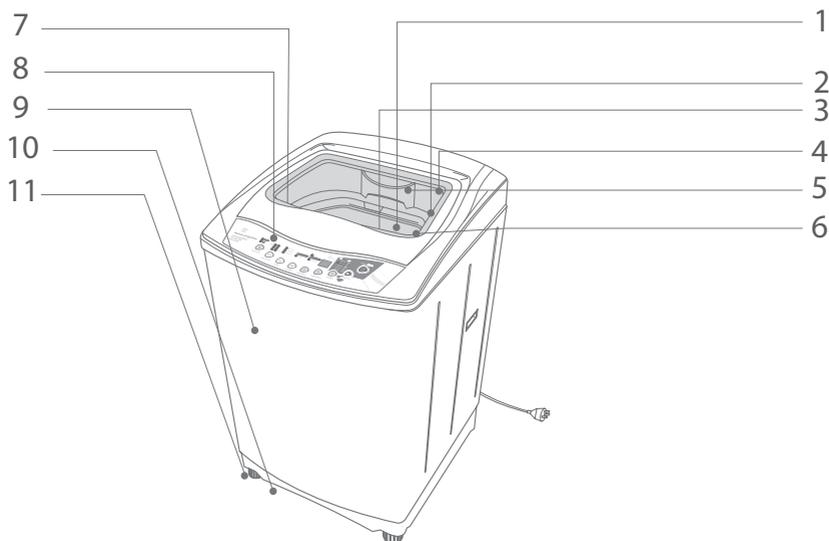


## 1. EMBALAJE

Antes de colocar en funcionamiento tu lavadora, debes retirar todos los elementos que forman parte del embalaje; la bolsa plástica y las piezas de poliestireno expandido; detalladas en figura adjunta, como 1, 2, 3, 4 y 5. Sino retiras estas piezas provocarás un mal funcionamiento de tu lavadora, especialmente con las piezas 4 y 5 que se encuentran en la parte inferior de tu lavadora.

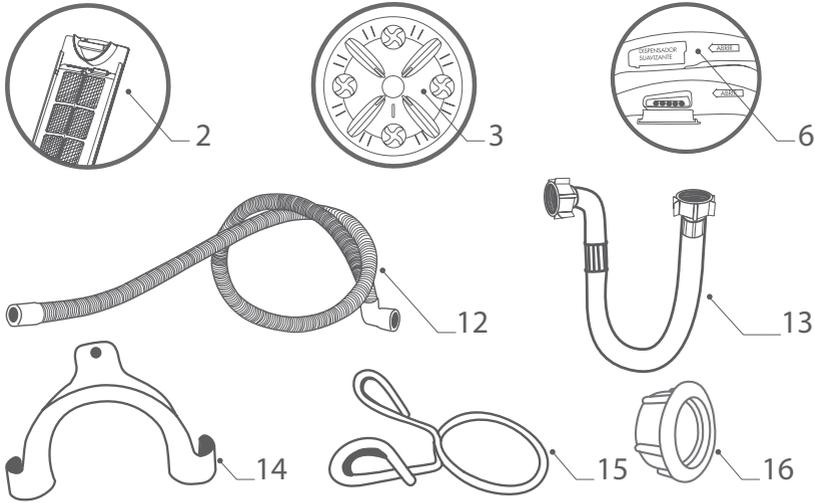
Para sacar ésta pieza embalaje inferior, y dado que éste artefacto es pesado, se necesitan al menos dos personas que sujeten con firmeza la lavadora y la retiren.



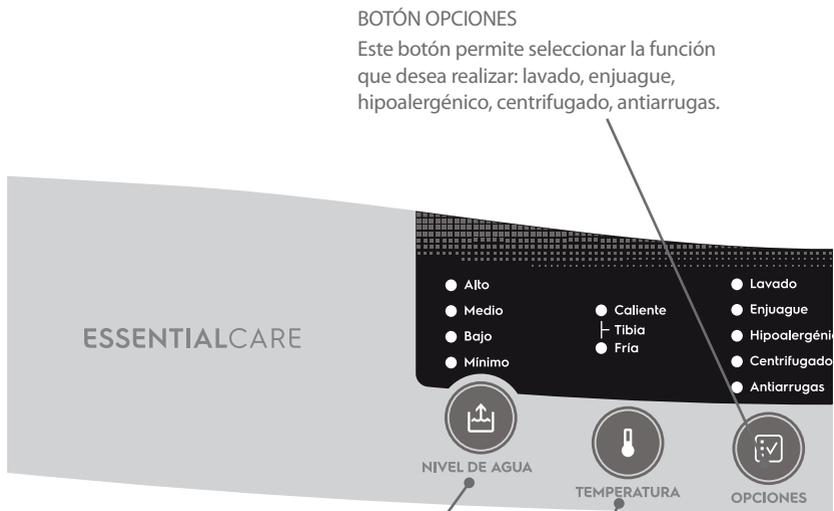


**NOTA IMPORTANTE:**

Verifica que el extremo de la manguera de desagüe coincida con el extremo del soporte de manguera. Te recomendamos cerrar los grifos de agua caliente y fría luego de usar tu lavadora y desconectar la red eléctrica o enchufe.



Tambor de centrifugado	1
Filtro de Pelusas	2
Rodete o propela de lavado	3
Tapa lavadora	4
Dispensador de detergente	5
Dispensador de suavizante	6
Entrada de blanqueador	7
Panel de control	8
Mueble	9
Zócalo	10
Patas ajustables de altura	11
Manguera de desagüe	12
Manguera de alimentación	13
Soporte de manguera	14
Abrazadera Manguera desagüe	15
Tapón agua caliente	16



**BOTÓN OPCIONES**

Este botón permite seleccionar la función que desea realizar: lavado, enjuague, hipoalergénico, centrifugado, antiarrugas.

**BOTÓN NIVEL DE AGUA**

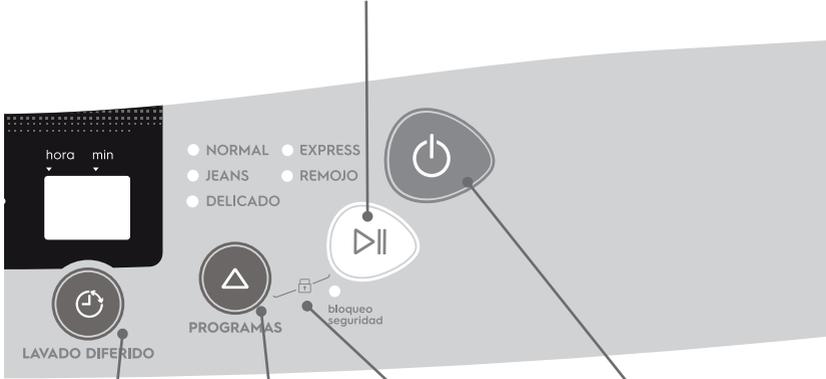
Este botón permite seleccionar el nivel de agua apropiado de acuerdo al peso de la carga y al tipo de tela a lavar. Existen 4 niveles (Alto, Medio, Bajo y Mínimo). (El sistema fuzzy selecciona automáticamente el nivel de agua de acuerdo a la cantidad de ropa que detecte en la lavadora).

**BOTÓN TEMPERATURA**

Este botón permite seleccionar 3 tipos distintos de temperatura para el lavado: Caliente, Tibio y Frío.

**BOTÓN INICIO/PAUSA**

Luego de presionar el botón de Encendido y apagado este botón inicia la operación de lavado, si desea usar el programa Normal sólo oprima este botón y la lavadora comenzará automáticamente el programa con Sistema FUZZY. Este botón también puede usarse para detener temporalmente la operación de la lavadora.



**BOTÓN DIFERIDO**  
Esta opción permite programar la hora de término de lavado.  
Tiempo min. 2 hrs  
Tiempo max. 24 hrs

**BOTÓN PROGRAMAS**  
Esta opción permite seleccionar la operación de la lavadora. Dentro de las opciones del lavado encontrará Normal, Frazadas, Delicado, Express y Remojo las que varían según el tipo de lavado que requiere su ropa.

**BLOQUEO NIÑOS**  
Esta opción debe ser usada luego de haber seleccionado un proceso de lavado y después de haber presionado el botón inicio/pausa. Pulse simultáneamente Programas + inicio/pausa por 5 seg. para bloquear la lavadora. Para desbloquear usar el mismo procedimiento.

**ON/OFF**  
Encender y apagar la lavadora.

### UBICACIÓN DE LA LAVADORA

Verifica el lugar donde la lavadora será instalada. Asegurate de tener todo lo necesario para una instalación correcta. Para instalar tu lavadora selecciona un lugar seco, evitando que las partes plásticas queden expuestas directamente a la luz solar.

### POSICIÓN

Para que tu lavadora funcione correctamente, debes nivelar tu máquina de la siguiente forma: esta debe estar sobre un Piso parejo y firme, libre de curvas u hoyos, que sea resistente y que no se mueva ni desmorone, lo ideal son los pisos de concreto, madera y baldosas.

### NOTA IMPORTANTE

No instales tu lavadora sobre pisos alfombrados, ya que el pelo de la alfombra puede obstruir la ventilación del motor o puede producir calentamiento de éste. No instale debajo de calefont.

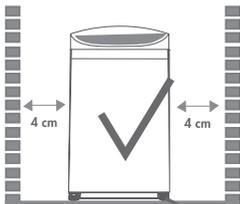
### NOTA IMPORTANTE

Esta lavadora es un artefacto pesado, por lo tanto debe ser trasladado y manipulado por al menos dos personas que lo sujeten con firmeza.



### COMO NIVELAR TU MÁQUINA

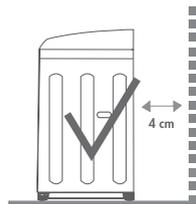
Regula la altura de las patas de ajuste de tu lavadora girando los patines señalados en la fig 1 de acuerdo al piso donde será instalada y fijándote que las cuatro patas de la máquina estén firmemente apoyadas en el piso. Es posible verificar mirando desde arriba si el tambor está centrado.



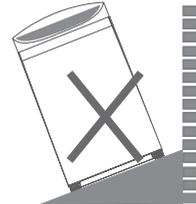
Debe haber un mínimo de 4 cm de separación por cada lado de la lavadora.



Figura 1



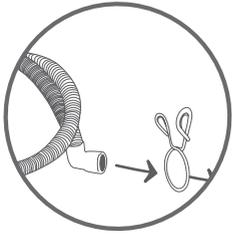
Debe haber un mínimo de 4 cm de separación hacia el fondo.



De no estar nivelada tu lavadora, NO tendrá un correcto funcionamiento.

### CONEXIÓN DE DESAGÜE

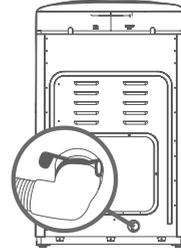
Es importante que la manguera de desagüe no este doblada o tenga una mala posición para la salida del agua, para evitar este problema, fíjate en las figuras que muestran su correcta instalación.



Conecta la abrazadera a la manguera para prevenir el derrame de agua.



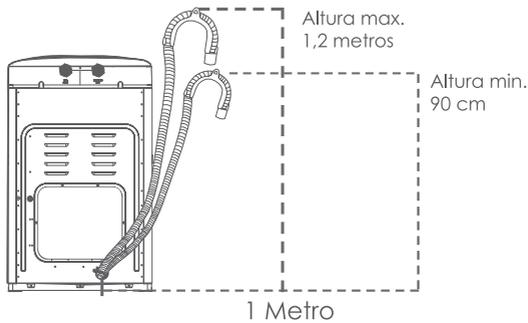
Luego conecta el codo de la manguera dentro de la salida de la bomba como muestra el dibujo.



En la parte trasera de la lavadora se encuentra la salida de la bomba del desagüe.

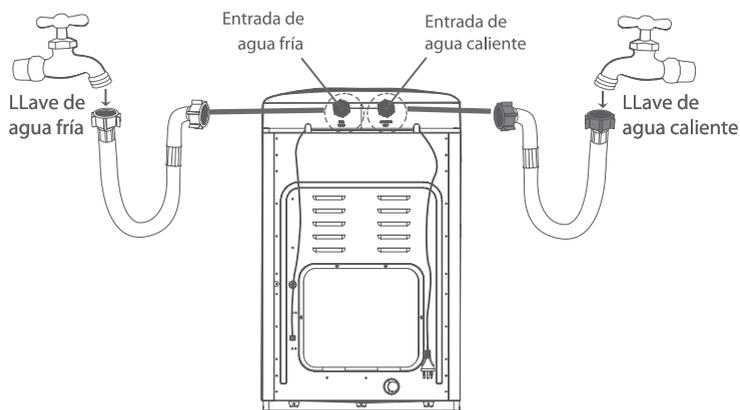
Tu lavadora está diseñada para descargar agua hasta una altura máxima de 1,2 metros, por lo que la salida de la manguera de desagüe no debe sobrepasar dicha altura.

También deberás poner atención en no instalar la salida de tu manguera de desagüe a una altura menor de 90 centímetros.



**INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE ALIMENTACIÓN DE AGUA FRÍA Y AGUA CALIENTE**

Conecta el extremo con codo de las mangueras de alimentación de agua a cada entrada de agua de la lavadora y el lado recto a las llaves de alimentación.

**PRECAUCIÓN AL EFECTUAR CONEXIÓN DE MANGUERAS DE ALIMENTACIÓN DE AGUA**

En caso de que en tu hogar exista una sola llave de agua en el lugar donde vas a instalar tu lavadora, verifica que ésta sea de agua fría y conéctala a la entrada que dice FRÍA, de lo contrario tu lavadora indicará error E1 y no funcionará, debido a que tu lavadora efectúa los enjuagues sólo con agua fría.

NOTA: "El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de mangueras suministradas. No se deben reutilizar los juegos de mangueras antiguos".

En caso de necesitar realizar desagüe manual de tu lavadora, acerca la manguera de desagüe a un resumidero en el piso y deja que el agua escurra desde el interior de tu lavadora hasta vaciar por completo su contenido de agua.

## CONEXIÓN ELÉCTRICA

La lavadora debe quedar conectada a tierra.

Asegúrate de que la instalación eléctrica de tu hogar se encuentra conectada a tierra.

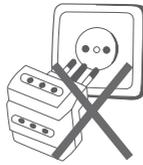
No utilices alargadores de 2 conductores sin conexión a tierra.

En caso de que la instalación eléctrica a la cual se va a conectar la lavadora no esté dotada de conexión a tierra, haga esta conexión mediante el alambre de cobre sin recubrimiento que lleva su lavadora, que debe ser unida a una cañería metálica de agua potable. Cable a tierra exterior.

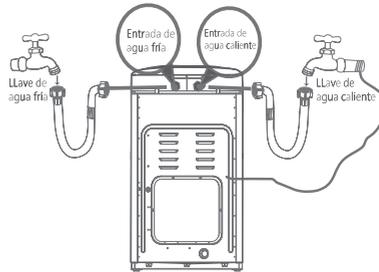
No use el artefacto si no cumple alguna de las recomendaciones anteriores. El fabricante no se responsabiliza por percances que ocurran por no respetar esta norma.



Debes usar sólo un enchufe en la conexión.



NO uses triple, ni conexiones múltiples junto con tu lavadora.



## NOTA IMPORTANTE

"Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal calificado similar, con el fin de evitar un peligro".

No conectes la lavadora cerca de tuberías de gas.

No cambies el enchufe que posee tu lavadora.

ELECTROLUX no se responsabiliza por percances que ocurran por no respetar la norma de conexión eléctrica.

### USO DEL PROGRAMA NORMAL



1. Coloca la carga de lavado dentro de la lavadora (recuerda revisar los bolsillos y separar la ropa blanca de la de color, según la tela y el nivel de suciedad que tenga tu ropa).



2. Para comenzar toca ON/OFF.



3. Coloca detergente dentro del dispensador (tabla de detergentes en la pág. 26) cierre la tapa.

4. Toca INICIO/PAUSA. La lavadora comenzará automáticamente a seleccionar el nivel de agua y seguirá con el programa de lavado.

Funciones y tiempos para el programa NORMAL. (Este programa viene por defecto al encender tu lavadora).

Programa	Lavado	Enjuague	Centrifugado
NORMAL	8 a 18 Min	El enjuague se realiza 2 veces y economiza el agua.	Al terminar el tiempo de centrifugado, su ropa tendrá menos arrugas y un menor porcentaje de humedad.

### USO DEL PROGRAMA FRAZADA CON SISTEMA FUZZY



1. Coloque la carga de lavado dentro de la lavadora (recuerde separar la ropa blanca de la de color, según la tela. Este lavado se recomienda en prendas resistentes y muy sucias).



2. Para comenzar toca ON/OFF.



3. Toque una vez para seleccionar el programa FRAZADA.



4. Coloca detergente dentro del dispensador (tabla de detergentes en la pág. 26) cierre la tapa.

5. Toca INICIO/PAUSA. La lavadora comenzará automáticamente a seleccionar el nivel de agua y seguirá con el programa de lavado.

Esta lavadora no cuenta con programa de frazadas. Reemplazar Frazadas por Jeans. También reemplazar en el índice o contenido (pág. 2).

Funciones y tiempos para el programa FRAZADA.

Programa	Lavado	Enjuague	Centrifugado
FRAZADA	12 a 22 Min	El enjuague se realiza 2 veces y economiza el agua.	Terminar el tiempo de centrifugado, su ropa tendrá menos arrugas y un menor porcentaje de humedad.

**USO DEL PROGRAMA DELICADO**

1. Coloca la carga de lavado dentro de la lavadora (recuerda revisar los bolsillos y separar la ropa blanca de la de color, según la tela. Este lavado se recomienda en prendas con cuidados especiales como lanas, lencería, prendas delicadas de algodón, etc).

2. Para comenzar toca ON/OFF.



3. Toque tres veces para seleccionar el programa DELICADO.



4. Coloca detergente dentro del dispensador (tabla de detergentes en la pág. 26) cierre la tapa.



5. Toca INICIO/PAUSA. La lavadora selecciona el nivel de agua bajo.

**Funciones y tiempos para el programa DELICADO**

Programa	Lavado	Enjuague	Centrifugado
DELICADO	6 min	El enjuague se realiza 2 veces y economiza el agua.	Al terminar el tiempo de centrifugado, su ropa no será maltratada y no quedará arrugada.

**USO DEL PROGRAMA EXPRESS**

1. Coloca la carga de lavado dentro de la lavadora (recuerda revisar los bolsillos y separar la ropa blanca de la de color, según la tela. Este lavado se recomienda para pequeñas cargas de ropa, como ropa deportiva, ropa de niño con suciedad normas, etc).

2. Para comenzar toca ON/OFF.



3. Toque tres veces para seleccionar el programa EXPRESS.



4. Coloca detergente dentro del dispensador (tabla de detergentes en la pág. 26) cierre la tapa.



5. Toca INICIO/PAUSA. La lavadora comenzará automáticamente a seleccionar el nivel de agua y seguirá con el programa de lavado.

**Funciones y tiempos para el programa EXPRESS.**

Programa	Lavado	Enjuague	Centrifugado
EXPRESS	6 Min	El enjuague se realiza 1 vez y economiza el agua.	Al terminar el tiempo de centrifugado, su ropa no será maltratada y no quedará arrugada.

### ENJUAGUE NORMAL Y ENJUAGUE HIPOALERGENICO

Su lavadora trae incorporado dos enjuagues para todos los procesos de lavado que Ud. seleccione. Si desea aumentar el número de enjuagues a tres, hágalo de la siguiente manera:



1. Coloca la carga de lavado dentro de la lavadora (recuerda separar la ropa blanca de la de color, según la telay el nivel de suciedad que tenga la ropa).



2. Para comenzar toca ON/OFF.



3. Presione 3 veces el botón OPCIONES para realizar un enjuague hipoaergénico y eliminar todo rastro de detergente de su ropa.



4. Coloca detergente dentro del dispensador (tabla de detergentes en la pág. 26) cierre la tapa.

5. Toca INICIO/PAUSA. La lavadora comenzará automáticamente a seleccionar el nivel de agua y seguirá con en programa de lavado.

### CÓMO REALIZAR SÓLO LAVADO



1. Coloca la carga de lavado dentro de la lavadora (recuerda revisar los bolsillos y separar la ropa blanca de la de color, según la tela y el nivel de suciedad que tenga la ropa).



2. Para comenzar toca ON/OFF.



3. Presione 1 vez el botón OPCIONES. Verifique que las luces de enjuague y centrifugado se apaguen.



4. Coloca detergente dentro del dispensador (tabla de detergentes en la pág. 26) cierre la tapa.

5. Toca INICIO/PAUSA. La lavadora comenzará automáticamente a seleccionar el nivel de agua y seguirá con el programa de lavado.

## CÓMO REALIZAR SOLO CENTRIFUGADO



1. Para comenzar toca ON/OFF.



2. Presione el botón Opciones repetidas veces, hasta que sólo quede encendida la luz de centrifugado. Si presiona el botón Opciones 1 vez más, la lavadora centrifugará sólo en modo Antiarrugas, con lo cual, su ropa no será maltratada y no quedará arrugada.



3. Toca INICIO/PAUSA. La lavadora comenzará automáticamente el proceso de centrifugado.

## OTRAS OPCIONES

Si presiona sucesivamente el botón Opciones, también podrá acceder a las siguientes alternativas de programa:

Sólo Lavado + Enjuague

Sólo Lavado + Enjuague Hipoalergénico

Sólo Enjuague + Centrifugado

Sólo Enjuague Hipoalergénico + Centrifugado

## PASOS A SEGUIR PARA EFECTUAR UN PROCESO DE LAVADO DIFERIDO



1. Coloca la carga de lavado dentro de la lavadora.



2. Para comenzar toca ON/OFF.

3. Presione hasta seleccionar el programa con el que desea lavar.



4. Coloca detergente dentro del dispensador (tabla de detergentes en la pág. 26) cierre la tapa.



5. Seleccione la opción de tiempo para su Lavado Diferido. Esta opción le permitirá elegir la hora de término de su lavado. Las horas son indicadas en el visor.



6. Toca INICIO/PAUSA. La lavadora comenzará automáticamente a seleccionar el nivel de agua y seguirá con el programa de lavado.

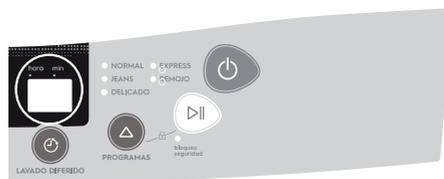
## QUÉ ES Y CÓMO USAR EL LAVADO DIFERIDO

Mediante el lavado diferido Ud. puede elegir cuando terminará su lavado. Los tiempo pueden seleccionarse desde 2 hasta 24 horas.



## INDICACIONES DEL TIEMPO DE LAVADO DIFERIDO

En el panel de su lavadora puede apreciar el tiempo perteneciente al lavado diferido cuando este indicador enciende la luz roja (punto que se encuentra arriba de cada número) en el lado izquierdo significa que son horas.



Indicador Horas y minutos

## BOTÓN BLOQUEO DE NIÑOS

Este botón evita que accidentalmente durante la operación de la máquina alguien pueda detener o desprogramar tu lavadora. Para tal efecto, al usar esta función todos los botones de tu panel de control quedan bloqueados exceptuando el botón ON/OFF.



La función bloqueo de niños se desactivará sólo en los siguientes casos: Al presionar el botón ON/OFF. Al desconectar el enchufe de la lavadora.

Toca para activar el bloqueo del panel, el botón programas junto con INICIO/PAUSA al mismo tiempo por 5 seg hasta que se prenda la luz (para desbloquear repite el mismo procedimiento).

Esta opción debe ser usada luego de haber seleccionado un proceso de lavado y después de haber tocado INICIO/PAUSA.

## CÓMO ELIMINAR EL SONIDO DE LA LAVADORA



1. Para comenzar toca ON/OFF.



2. Presione el botón INICIO/PAUSA por 5 seg para desactivar el sonido de la lavadora, para desbloquear use el mismo procedimiento.



## PROGRAMAS DE LAVADO Y REMOJO

### USO DEL PROGRAMA NORMAL + REMOJO

Este programa le permite realizar un lavado con el programa Normal incorporándole un remojo previo de una hora de duración.

### USO DEL PROGRAMA FRAZADA + REMOJO

Este programa le permite efectuar una lavado con el programa FRAZADA incorporándole un remojo previo de una hora de duración. Para utilizarlo presione el botón PROGRAMA hasta que los leds de FRAZADA y REMOJO se enciendan simultáneamente y luego presione el botón INICIO/PAUSA para comenzar el programa seleccionado.

## CÓMO USAR EL DISPENSADOR DE SUAVIZANTES

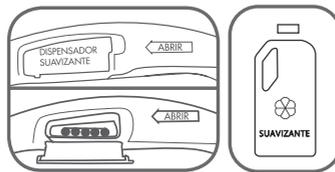
Antes de iniciar la operación de lavado vierta lentamente el suavizante en el dispensador en el lugar indicado en el tambor de la lavadora.

\* En general siga las instrucciones contenidas en el envase del suavizante.

### VOLUMEN DEL SUAVIZANTE

Tipo normal: 20ml suavizante por 30 litros de agua.

Tipo concentrado: 6,6 ml suavizante por 30 litros de agua.



### NOTA IMPORTANTE

No viertas el suavizante directamente en el interior de la lavadora ya que podría dañar seriamente las prendas que están en el interior.

## LIMPIEZA DEL FILTRO PARA PELUSAS

1. **EXTRACCIÓN:** presiona y tira la tapa del filtro de pelusas en el sentido indicado en la flecha tal como se muestra en la figura 1.
2. **LIMPIEZA:** abre el filtro de pelusas contenido en la tapa de filtro en el sentido indicado en la flecha que aparece en la figura 2. Luego con un cepillo de cerda plástica y bajo un chorro de agua procede a limpiar los restos de fibra que quedan adheridos después de finalizado cada lavado.
3. **RECAMBIO:** retira el marco del filtro, soltándolo de los dos enganches inferiores como indica la figura 4.

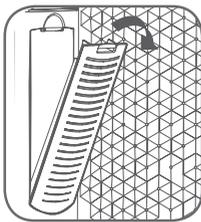


Fig 1

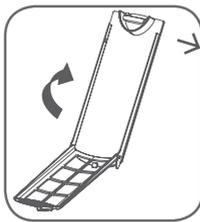


Fig 2

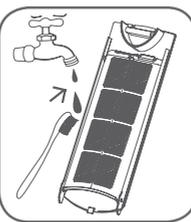


Fig 3

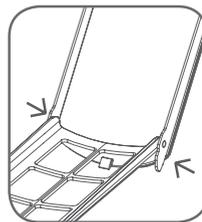


Fig 4

### LIMPIEZA DE LA TOMA DE AGUA

En caso de que notes que el flujo de agua disminuya notoriamente en tu lavadora y no se deba a la falta de presión (verifica con un grifo de tu casa y si el flujo de tu lavadora es mucho menor limpia la toma de agua ya que significa que algo obstruye la salida de agua).

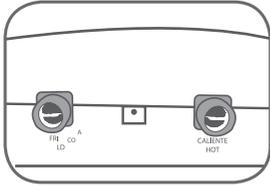


Fig 1

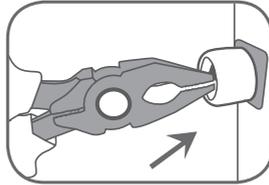


Fig 2

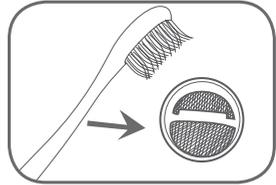


Fig 3

1. En la parte trasera de tu lavadora existen dos entradas de agua, limpia la entrada de agua que esté generando problemas.
2. Con un alicate retira el filtro de agua.
3. Utiliza un cepillo de dientes para retirar la suciedad del filtro.

### NOTA IMPORTANTE

Si el filtro para pelusas está dañado puedes comprar uno nuevo en el Servicio Asistencia Autorizado. REPARACION Si tu lavadora presenta algún problema de funcionamiento, la reparación de ésta deberá efectuarse en el SERVICIO ASISTENCIA AUTORIZADO, el cual te proporcionará una reparación garantizada con repuestos originales.

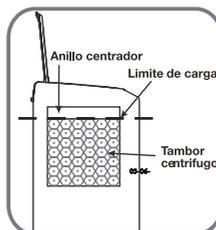
### RECOMENDACIONES SOBRE DETERGENTES Y CARGAS

El exceso de detergente produce un enjuague inadecuado. Del mismo modo, una cantidad insuficiente de detergente produce un lavado deficiente. Use la cantidad de detergente que le indica su lavadora.

NIVEL DE AGUA	DETERGENTE
Mínimo	
Bajo	
Medio	
Alto	

### CARGA DE ROPA

Es de suma importancia que la ropa no supere el nivel de carga indicado en la siguiente figura, el no respetar esta indicación, puede ser perjudicial para el correcto funcionamiento del producto.



## CÓMO USAR LA ENTRADA PARA BLANQUEADOR

### a) Blanqueador líquido

Diluye el blanqueador en el doble de agua y viértelo en la entrada del blanqueador en la parte superior de la lavadora durante el suministro de agua en el proceso de lavado.

### b) Blanqueador en polvo

Vierte el blanqueador en el tambor de lavado/centrifugado.

Como el jabón en polvo no se diluye tan bien como el detergente concentrado, puede ser necesario repetir el proceso de enjuague. Si coloca demasiado jabón en polvo o la temperatura del agua es baja, el jabón sin disolver puede adherirse al interior del tambor de lavado/centrifugado. No utilice cloro para lavar.

NOTA: No viertas cloro en la lavadora y tampoco en tu ropa ya que resulta dañino. Lee y sigue atentamente las instrucciones y advertencias sobre el blanqueador. No uses blanqueador en telas de color. No viertas blanqueador directamente sobre la carga, sino las prendas pueden cambiar de color. Después de añadir blanqueador, enjuaga con agua la entrada del blanqueador.

## LIMPIEZA DE MANCHAS

Si no vas a usar la lavadora durante un período de largo tiempo o durante las vacaciones debes: Desconectar la lavadora. Cortar el suministro de agua en ambas mangueras. Esta recomendación ayuda a evitar inundaciones accidentales (en caso de que aumente la presión del agua) mientras que estás ausente.

### NOTA IMPORTANTE

#### REGLAS PARA ELIMINAR MANCHAS

Te recomendamos lavar o enjuagar con anterioridad la ropa con manchas, suciedad excesiva o marcas de grasa, para así obtener mejores resultados. El remojo elimina las manchas de sangre, leche o grasa.

Usa agua tibia para enjuagar o lavar ropa manchada. El agua caliente puede afirmar la mancha.

Antes de quitar cualquier tipo de mancha asegúrate del tipo de mancha, el tipo de tejido y si destiñe (revisa la etiqueta).

El lavado y el secado pueden fijar algunas manchas.

Es más fácil eliminar la mayoría de las manchas cuando son recientes. Las manchas viejas o endurecidas posiblemente no se eliminen.

Si se recomienda el uso de blanqueador, utilice aquel que no destruya los tejidos.

Si utilizas quitamanchas, coloca la prenda manchada de frente sobre papel o tela blanca. Aplica el quitamanchas en la parte trasera de la mancha para que salga.

## GUIA PARA REMOVER LAS MANCHAS

Sangre	Enjuaga inmediatamente en agua fría. Si la mancha persiste lava con agua fría usando detergente.
Goma de mascar	Utiliza hielo dentro de una bolsa plástica para endurecer la goma de mascar. Quitála hasta que se pueda y luego pasa una esponja con alcohol.
Cacao, chocolate	Pasa una bolsa con agua fría y enjuaga con detergente. Si la mancha persiste remoja en detergente y enjuaga con agua fría.
Café	Seca rápidamente y enjuaga con agua fría. Frota con un poco de detergente y enjuaga a la temperatura máxima que resista el tejido.
Crema, leche, helado	Enjuaga con agua fría y lava normalmente. Si la mancha continúa pasa una esponja con alcohol.

Desodorante	Frota la parte afectada con vinagre blanco, luego enjuaga bajo el grifo de agua fría. Pasa una esponja con alcohol. Trata las áreas rígidas con productos químicos.
Huevo	Remoja en detergente, enjuaga y lava normalmente.
Suavizador	Frota la parte afectada con una barra de jabón y lava normalmente.
Manchas de fruta	Trátalas lo más pronto posible con una esponja inmersa en agua fría. Frota con un poco de detergente y lava normalmente.
Grasa y aceite	Coloca de frente la parte afectada sobre una tela absorbente y trata la mancha desde atrás. Pasa una esponja con alcohol o seca con un líquido limpiador. Lava normalmente.
Óxido	Aplica jugo de limón y sal, exponiendo la prenda al sol. Lava normalmente.
Pintura labial	Pasa una esponja con alcohol desnaturalizado y lava normalmente.
Moho	Lava con agua tibia y detergente. Empape a las áreas afectadas con jugo de limón, expone al sol, deja secar y lava normalmente. Si persiste la mancha usa blanqueador siempre y cuando el tejido lo permita.
Lodo	Cepilla el lodo pegado. Enjuaga con agua fría si la mancha persiste frota con un poco de detergente y lava normalmente.
Marcas de quemadura	Humedece una toalla con agua oxigenada, aplícalo sobre el área afectada y plancha a temperatura moderada.
Pintura con base de aceite	Trata la mancha mientras este mojada. Enjuaga con agua tibia y lava normalmente.

## PRECAUCIONES

Tu lavadora ha sido fabricada sólo para uso doméstico.

Como medida de seguridad, tiene incorporado un sistema electrónico de protección el cual actúa deteniendo el giro de tambor cuando la tapa de la lavadora es abierta, independientemente al proceso de lavado en que se encuentre, si este sistema de seguridad no actúa apague inmediatamente la lavadora y llame al servicio técnico. Si durante el proceso de centrifugado, el tambor de lavado no se detiene durante 15 segundos después de abrir la tapa, apague inmediatamente la lavadora y llame al servicio técnico.

No dejes los detergentes en lugares en donde los niños puedan alcanzarlos.

No deben permanecer o usarse en la lavadora líquidos inflamables (solventes para lavado al seco, kerosene, gasolina u otros).

No agregues líquidos inflamables al agua de tu lavadora. Estas sustancias emiten vapores que pueden crear incendios o explosiones peligrosas.

No introduzcas tus manos dentro de la lavadora cuando esté funcionando. Espera que se detenga.

No manipules indebidamente el panel de control.

Permite que sólo personal calificado instale, repare o cambie unidades de tu lavadora. Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro. Mantén la lavadora en condiciones óptimas.

Proteje la lavadora del clima y mantenla en un lugar a temperatura moderada.

No instales la lavadora en un lugar demasiado húmedo ya que puede causar corto circuito.

No utilizar detergentes abrasivos para limpieza de vidrio.

Conecta la lavadora en una toma de corriente apropiada.

Coloca la lavadora en una superficie plana.

No laves ropa que esté manchada con aceite vegetal o de cocina ya que el mismo

puede permanecer luego del lavado, y debido a tales restos, la tela queda ahumada y podría arder por si sola.

No uses cloro, amoníaco o ácidos (tales como vinagres, o removedores de óxido) en el mismo lavado. Pueden emitir gases o vapores peligrosos.

No instales tu lavadora bajo calefones u otro artefacto que genere calor o llama, porque puede producir daños sobre las piezas plásticas.

Esta lavadora no esta destinada para ser usada por personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso de ésta por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con la lavadora.

#### NOTA IMPORTANTE

No laves materiales de fibra de vidrio porque pueden quedar partículas pequeñas y luego introducirse en la ropa de las cargas siguientes y causar irritación en la piel.

No uses agua caliente que exceda los 60° C (140° F) porque pueden deformar las unidades de plástico. No rocíes agua en el panel de control o en la cubierta trasera de la lavadora. Ello podría causar un incendio o un corto circuito.

La lavadora no funciona

Oprime ENCENDIDO/APAGADO.

Oprime INICIO/PAUSA.

Revisa si el tambor de lavado/centrifugado tiene la cantidad de agua necesaria.

Verifica que la función LAV. DIFERIDO no este activada.

Revisa si el cordón de alimentación está enchufado firmemente.

Revisa si hay alguna falla de energía.

Revisa si has activado el fusible o el automático de tu casa.

**E1**

Error en el suministro de agua

Abre la llave de suministro de agua.

Revisa si el suministro de agua ha sido cortado (abre las llaves de agua).

Revisa si el filtro de las electroválvulas está tapado.

**E2**

Error por rebalse

Cierre las llaves de suministro de agua de inmediato.

Desconecta la lavadora de la fuente de alimentación eléctrica.

Llama al Servicio de Asistencia Autorizado.

**E3**

Error en función de desagüe

Revisa si hay algún problema en la manguera de desagüe.

Revisa si la manguera de desagüe está tapada con pelusas.

Cerciórate que la manguera de desagüe esté dentro de los límites mínimo y máximo de altura. Llama al Servicio de Asistencia Integral.

**E4**

Error en función de centrifugado

Cerciórate de que la tapa de la lavadora esté cerrada.

Revisa si la carga de lavado está distribuida uniformemente.

Revisa si la lavadora está sobre una superficie nivelada.

Si éste error se presenta en la ejecución de un centrifugado directo, acomoda la carga de ropa y presione 2 veces el botón INICIO/PAUSA.

Entiéndase por centrifugado directo al proceso de sólo centrifugado escogido manualmente por el usuario de la lavadora.

MODELOS	EWIF11D3CGSG EWIF11D6CGSG	EWIF10D2CGSG
Dimensiones sin embalaje	Altura 935 mm Fondo 570 mm Ancho 535 mm	Altura 935 mm Fondo 570 mm Ancho 535 mm
Dimensiones con embalaje	Altura 965 mm Fondo 585 mm Ancho 575 mm	Altura 965 mm Fondo 585 mm Ancho 575 mm
Peso sin embalaje	30,5 kg	30,5 kg
Peso con embalaje	32,0 kg	32,0 kg
Tensión Nominal	120-127V / 60Hz	220V / 60Hz
Potencia Nominal	600W	600W
Capacidad	11,5kg	10kg
Presión de agua requerida	0,1 a 1 MPa	0,1 a 1 MPa
Vel. de centrifugado (aprox)	720 / 450 rpm	720 / 450 rpm

### PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿QUÉ HACER CUANDO HAY RUIDOS EN LA LAVADORA?

Si las prendas se amontonan en un lado y el tambor de lavado/centrifugado se desequilibra. Debes distribuir la ropa de manera uniforme y recuerda que al comenzar el centrifugado es normal escuchar un pequeño golpe.

#### ¿QUÉ HACER CUANDO HAY FILTRACIÓN DE AGUA?

Fíjate que la abrazadera este bien ajustada a la manguera de desagüe de lo contrario ajústala manualmente para evitar que continúe la filtración (pág. 11).

#### LA LAVADORA EMANA OLOR A QUEMADO

No te preocupes, es normal que en los primeros usos de la lavadora desprenda un cierto olor a barniz del motor. Esto se eliminará después con el uso.

#### EL TAMBOR DE LA LAVADORA SE VE CAIDO

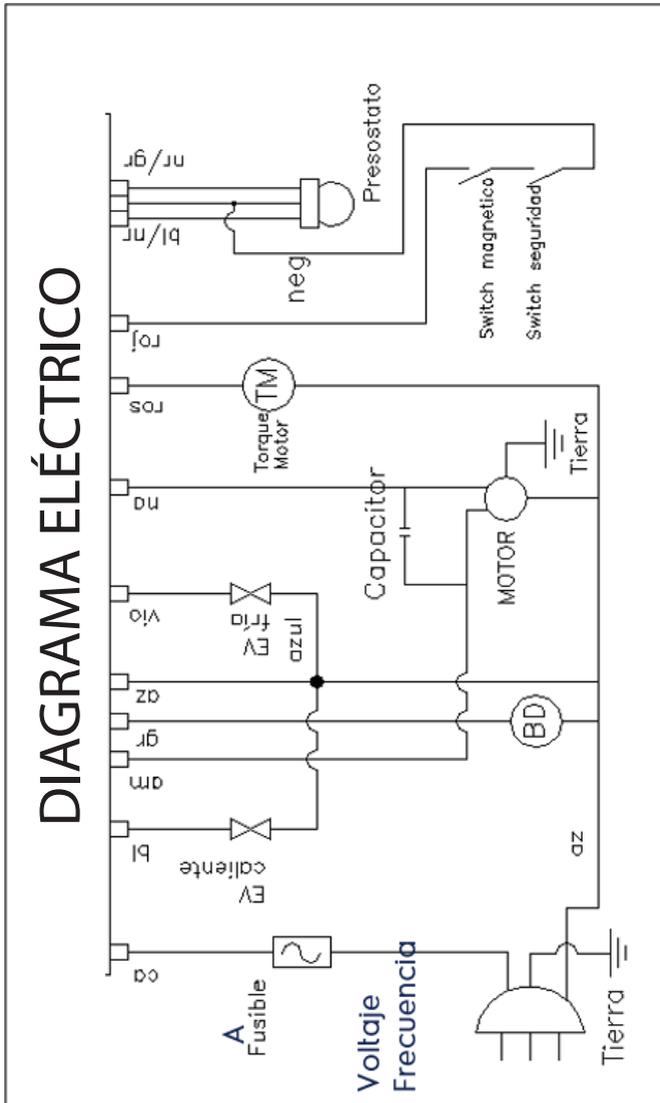
Esto es un apreciación visual ya que el tambor baja en consecuencia del peso de la ropa y del agua.

#### ENTRA Y BOTA AGUA

Verifica que la manguera de desagüe este a la altura correcta (pág. 11).

#### EL LAVADO SOPREPASA EL NIVEL ALTO DE AGUA

Esto es normal, si después toma su nivel y empieza a lavar. De lo contrario si queda botando agua en forma permanente llama al SERVICIO DE ASISTENCIA AUTORIZADO.



PAÍS	MODELO	FUSIBLE	VOLTAJE	FRECUENCIA	CAPACITOR	MOTOR
Perú	EWIF10D2CGSG	5 A	220 V	60 Hz	10 Uf	135 W
Ecuador	EWIF11D6CGSG	10 A	127 V	60 Hz	40 Uf	135 W
Colombia	EWIF11D3CGSG	10 A	120 V	60 Hz	40 Uf	135 W

A16976901/A  
G0025397/001